

Галатам Глава 1-6

грубый / свободный перевод

GALATIANS

MIRROR STUDY BIBLE

THE ROMANCE OF THE AGES

10th Edition
2021



Endorsed by Desmond Tutu

A work in progress
Translated from the original text
and paraphrased in contemporary speech with commentary
by Francois du Toit

ψις ιησου χριστου αποκαλυψις ιησου χριστου αποκαλυψις ιησου χριστου

АВТОР: Francois du Toit

*Для получения дополнительных
бесплатных переводов посетите наш
сайт www.mirrorword.net.*



Галатам Глава 1-6

1:1 Меня зовут Павел, мое служение и послание не аккредитованы для богословского образования, и я не спонсируюсь религиозным учреждением; Я одобрен Иисусом Мессией и Богом Отцом, воскресившим его из мертвых.

(Апостол, вынужденный идти, получивший поручение [2 Кор. 5:14, 20 и Рим. 1:5]. Не столько титул апостольства устанавливает безотлагательность, сколько побуждение распространять Евангелие. Откровение о воскресении вдохновляет на это поручение; Павел видел как человечество со-воскресло вместе со Христом [Ос 6:2 и Еф 2:5, 6])

1:2 Я и мои братья верующие здесь, в Риме, адресуем это письмо всем церквям в Галатии.

1:3 Мы приветствуем вас с благодатью и миром, которые приходят от познания Бога, как Отца, и Иисуса, который возглавляет “Христос-жизнь”. *(Иисус - это Господь “Христос-жизни”; жизнь, которая раскрывает наш изначальный план.)*

1:4 Благодать и мир, которые есть у нас, имеют отношение к тому факту, что Иисус отдал себя подобно козлу отпущения наших грехов и вырвал нас из ¹зла нынешнего религиозного века, которое посягало на нас. Это было в точности то, что Отец, запланировал в его любви к человечеству. *(Слово, ¹poneros, означает полный труда, невзгод и раздражения; плод дерева познания добра и трудов “poneros”!)*

1:5 Его славное доброе Имя во все века; Оно простирается за пределами времени и сезонов. Мы приветствуем Его нашим Аминь! *(Ничто из того, что религия сообщает в любое время или при любых обстоятельствах, не может сопоставимо сравниться с Ним.)*

1:6 Я был поражен, как вы можете легко быть одурачены в том, чтобы променять Евангелие на удочку! Евангелие раскрывает целостность нашей изначальной личности, спасенной во Христе, а та удочка - это нагромождение благодати и законничества. Перемешивание сводится к плану спасения “сделай-сам”. *(Что является рецептом несчастья.)*

1:7 Не существует другого Евангелия, несмотря на множество других так называемых христианских продуктов под брендом “Евангелие.” Если остается хоть какой-то намек на закон, то это не благая весть, а просто идеи религиозных людей, умоляющих Евангелие Христа. *(Некоторые ищут сбить вас с толку, извращая Евангелие, чтобы приспособить его под свое собственное мнение.)*

1:8 Я сам или кто-то из моей команды были бы в равной степени прокляты, даже если бы мы утверждали, что имели ангельское посещение, если то, что мы

проповедуем, уклонилось бы хоть немного от Евангелия завершённой работы Христа.

1:9 Позвольте мне быть откровенным и ясным на этот счет: любое “евангелие” которое не делает акцент на успехе Креста - это подделка и она не производит ничего кроме проклятия.

1:10 *(В резком контрасте со временем, когда я нуждался в доверительных письмах от руководителей религиозных учреждений того времени, одобряющих мою миссию)* Бог является моей полностью завершённой убежденностью. Я отвечаю перед Ним один, без других людей. Христос нанял меня; Я зависим от Его благодати. Широко известное религиозное мнение не влияет на меня, чтобы мне пойти на компромисс со своим посланием. *(Какой смысл во впечатляющем резюме, если ваш Создатель даже не спрашивает его?)*

1:11 Я хочу сделать это предельно ясным для вас, мои друзья, что послание, которое я провозглашаю - это не просто домыслы или результат религиозных дебатов.

1:12 Это послание - не изобретено человеком; источником для меня было не формальное религиозное образование; я получил его по откровению от Иисуса Христа. *(Даже если мы однажды и знали Христа с человеческой точки зрения, мы больше не знаем Его таким [2 Кор 5:16].)*

1:13 Все знают как усердным Иудеем я был, когда свирепо преследовал Божью Церковь.

1:14 И как я прогрессировал в Иудейской вере, превосходя многих моих сверстников в своем излишнем рвении защищать традиции моих предков.

1:15 Вечная Божья мечта о ¹любви отделила меня от материнской утробы; Его благодать стала моей ²самоидентификацией. *(Слово, ¹eudokeo, означает его прекрасный замысел; хорошее мнение. [Утроба моей матери, моя природная родословная и идентификация как сына Вениаминова] Слово, ²kaleo, означает по фамилии, призывать по имени.)*

1:16 Это сердцевина Евангелия, которое я провозглашаю; это началось с раскрытия сыновства ¹во мне, освобождения меня для того, чтобы объявить об этом сыновстве ²среди множества людей, не являющихся Иудеями. Я не почувствовал чрезвычайной необходимости сверять записи с теми, кто был знаком со Христом с чисто исторической точки зрения.

*(Греческий текст довольно очевиден: “Отцу было угодно раскрыть своего Сына во мне для того, чтобы я мог провозгласить его во всех народах!” Слово, *en etoi*, переводится как “во мне,” и *en ethnos* переводится как в языческих народах, или множестве не иудейских людей!*

Не “среди” язычников как в большинстве переводов. Позже, когда Варнава был послан для расследования по вопросу обращения в веру греков в Деяниях 11, вместо того, чтобы сообщить о своих находках в штаб-квартиру в Иерусалиме, он незамедлительно находит Павла, зная, что Евангелие Павла - это откровение тайны Христа во всех народах [см Кол 1:27]. Не удивительно что эти верующие были первыми кто был назван христианами или Хрусту-подобные!)

Иисус Христос подтверждает, что сын человеческий является сыном Бога. “Никого не называйте Отцом на земле, для вас есть один Отец, который на небесах.” [Мф 23:9] Павел напоминает греческим философам в Деяниях 17 что мы живем, движемся и существуем в Боге; человечество - это действительно потомство Бога. Он цитирует их собственные писания, Арата, который жил в 300 году до н.э. Нетленного семени сыновства столько же много в каждом человеке, сколько есть уже семян в любой почве, даже в пустыне, ожидающих дождя, чтобы прородиться и воспламенить их жизни!

“Ибо как дождь и снег сходит с небес и напоет землю, заставляя ее породить ростки - так будет слово, исходящее из Моих уст: оно не разочарует Мои планы, оно насытит почву и побудит ее произвести молодые побеги, вместо кипровых шипов и колючего миртового кустарника!” [Ис 55:8-11,13]

В Матфея 13:44, Иисус говорит что Царство Небесное подобно сокровищу, скрытому в посевном поле! В таком поле больше, чем кажется на первый взгляд! В 2 Коринфянам 4:4, 7, Павел говорит, что мы имеем это сокровище в глиняных сосудах! Но бог этого мира ищет как ослепить наши умы неверием [верованием в ложь о самих себе, Числ 13:33], чтобы удержать нас от того, чтобы видеть свет Евангелия, раскрывающего славу Бога в лице Христа, который есть образ Бога, как в зеркале!

Когда Иисус говорил о грешнике, то Он говорил о нем как о потерянной овце, монете или сыне. [Лук 15] Надпись или изображение не исчезли с монеты, когда она была потеряна, как мы можем хвалить Бога и теми же устами проклинать людей созданных по Его образу? [Иак 3:9 и Лук 20:20-26] Человечество забыло, что они за люди по своему дизайну; человек - это носитель образа и подобия Бога; это в точности то, что Иисус пришел раскрыть и искупить.

Сейчас мы можем созерцать Его с открытым лицом как в зеркале и быть тотчас изменены [в нашем понимании] в Его подобие. От славы [взгляда] плоти в славу [взгляд] Божию.

Законническая религия удерживала завесу на месте; провозглашение освобождающей истины Благой Вести удаляет завесу! “Гадкий утенок” не нуждается в подтяжке лица или уроках как подделатъ лебединую жизнь! Он нуждается только в том, чтобы знать истину о себе самом, чтобы быть действительно свободным.)

1:17 Это радикально! Я намеренно дистанцировался от Иерусалима и последователей Иисуса. Я остановился в Аравии до того как вернулся снова в Дамаск. *(Значение этого откровения не оставляет мне выбора; вместо того, чтобы выяснять больше об Иисусе в истории, я жажду больше исследовать Его в себе! [См также 2 Кор 5:16])*

1:18 Затем три года спустя я рискнул отправиться в Иерусалим, специально для встречи с ¹Кифой. Я пробыл с ним 2 недели. *(В ¹арамейском слово “скала” это **kefas**, а в греческом - **petros**. Здесь Павел называет Петра - Кифой, чтобы больше акцентировать на значении его имени, вместо привычно звучащего Петр. Иисус сказал, что откровение об истинной идентичности и происхождении людей - это каменное основание **ekklesia**, дословно - первоначальная идентичность от **ек**, предлог означающий происхождение и **kaleo**, по фамилии. [Мф 16:13-18; см также Ис 51:1; Втор 32:18; 1 Петра 2:5 и 3 Царств 6:7])*

1:19 В течении этого времени я не видел никого из других апостолов кроме Иакова, младшего брата Иисуса. *(Савл (Павел), Петр (Кифа) и Иаков поделились крайне важным откровением; все трое из них раскрыли свою истинную идентификацию за пределами их физического рождения: “Симон сын Ионин, плоть и кровь не могли открыть тебе, что Я, Сын Человеческий, являюсь Христом, Сыном Бога; теперь, когда ты знаешь кто Я, позволь мне открыть тебе кто ты! Говорю тебе, ты - Скала. [Мф 16:17, 18]*

На протяжении трех лет служения Иисуса никто из его братьев не верил в Него. [Ин 7:5] Но в 1 Коринфянам 15:7, Павел специально упоминает тот факт, что Иисус также явился Иакову после Своего воскресения. Внезапно Иакова осенило, что Отец света родил человечество Словом истины; Словом, которое стало плотью и умерло смертью человечества и Кто со-воскресил людей в новизну жизни в Его воскресении. Если какой-либо человек слышит это Слово, он видит облик своего рождения, как в зеркале! Как Петр позже отметил, “Мы родились заново {аналог выражения “родились свыше” в русском языке - комм. Алексея Кучава}, когда Иисус воскрес из мертвых!” [1 Пет 1:3] Слово, которое было до существования времени - существовало при нашем сотворении. [Иак 1:17, 18, 23, 24])

1:20 Я не пишу это чтобы удочить вас в чем-то; на самом деле так я и начал проповедовать это Евангелие.

1:21 После моего короткого визита в Иерусалим, я путешествовал по регионам Сирии и Киликии.

1:22 Никто из Иудейских христианских церквей не знал меня лицом к лицу.

1:23 Они только слышали слух о том, что свирепый противник их дел теперь провозглашает то самое Евангелие, которое он однажды пытался истребить.

1:24 Поэтому они признали Божье одобрение моей жизни и признали Бога во мне.

2:1 Прошло четырнадцать лет с моего первого визита, когда я со специальной миссией отправился в Иерусалим с Варнавой; мы осознанно взяли Тита с собой; *(... так как он был нашим первым плодом в Греции. Помните, что Варнава был отправлен штаб-квартирой в Иерусалиме, чтобы расследовать слух об обращении Греков; но вместо того, чтобы вернуться обратно в Иерусалим для получения обратной связи от старших апостолов, он пошел привести Павла, зная его дар учителя и откровение тайны Христовой в вас [Кол 1:26 и Деян 11:25,26])*

2:2 Я особенно хочу, чтобы высшее церковное руководство услышало, что я учу в языческих народах, как мое откровение, и специально акцентирую на Евангелии. Мы решили встретиться вместе, чтобы избежать всевозможные публичные разногласия. Таким образом, они могли бы лучше рассудить сами, можно ли, по их мнению, доверять моему служению или нет.

2:3 Наш греческий компаньон, Тит, прошел тщательную проверку на предмет обрезания и не был вынужден пойти на это!

2:4 Некоторые замаскированные "братья" тайком пробрались к нам, чтобы узнать, обрезан он или нет! Наша свобода во Христе обижала их; на повестке дня у этих шпионов было одно - поработить нас в свою законническую неволю!

2:5 Я хочу чтобы вы знали, что мы проданы, чтобы сохранить Евангелие в неразбавленном виде для вас; пойдя мы на компромисс с посланием даже немного приспособившись к их мнению - и целый языческий мир был бы покрыт обманом! Мы видим определенно будущее чистого Евангелия в вас.

2:6 Лидерам самого высокого ранга ничего было добавить к моему посланию. Должен сказать, их высочества меня не утрущали сколько-нибудь. Бог не судит людей по наружности. *(Те, кто важен и те, кто не важен - одинаково почитаемы и любимы Им. [2 Кор 5:14, 16])*

2:7 Из того, чем я поделился с ними, они подтвердили точность моего послания и почувствовали, что в то время как служение Петра было больше направлено на Иудеев, мое - специально создано для языческого мира!

2:8 Они признали, что в той же мере как служение Петра было одобрено Богом проповедовать Иудеям, моей задачей было евангелизировать язычников.

2:9 Так называемые столпы церкви, Иаков *(брат Господа [Гал 1:19])*, Кифа, и Иоанн признали мой дар в откровении послания о благодати, и простерли свое благорасположение на мой труд через то, что протянули мне правую руку общения. Пока они были сосредоточены на обращении Иудеев, я был призван как человек с посланием для язычников.

2:10 Их единственной просьбой было то, чтобы мы давали что-то бедным среди них, что мы и жаждали делать, поскольку уже прибыли к ним, приготовив подарки. *(Деян 11:29, 30)*

2:11 Но когда Кифа, в свою очередь, посетил Антиохию, я должен был призвать его к ответу за его лицемерие.

2:12 Его братство с греческими верующими выглядело таким искренним, он даже ел с ними до того, как группа людей от Иакова не прибыла из Иерусалима. *{“..А когда те пришли, стал таиться и устраниваться, опасаясь обрезанных” - комм. Алексея Кучава}* Тогда его верность закона показала себя в истинном свете! Его притворство было позором!

2:13 По причине его высокого положения, других верующих иудеев занесло вместе с его лицемерием; он даже соблазнил Варнаву! Какой стыд!

2:14 Их толкование Евангелия было явно скомпрометировано. В отношении этого я публично противостоял Петру. “За спинами своих коллег ты делаешь вид будто живешь как язычник, как будто иудейский обычай больше не актуален; теперь внезапно ты уже навязываешь этим верующим из язычников устаревшие иудейские правила, чтобы впечатлить своих иудейских друзей!”

2:15 Грех - это не то что уважает людей! Грех есть грех, независимо иудей ты или язычник.

2:16 Как евреи мы должны первые знать, что никто не достигнет непорочного положения перед Богом через личное исполнение дел в соответствии с требованиями закона. Больше всего значит ¹то, во что Иисус верит относительно нашей невиновности; Он убежден, что сделал достаточно, чтобы объявить людей праведными. Наши лучшие намерения не могут добавить сколько-нибудь веса нашей праведности. Праведность, это не вознаграждение за наше правильное поведение. Как иудейские верующие мы знаем это! Мы не имеем преимуществ перед другими людьми. И иудей и язычник был в равной степени виновны, теперь мы в равной степени оправданы из-за Иисуса и никак иначе!

(Павел использует ¹объективный родительный падеж - “вера от.” “Он автор и завершитель веры; Он является и началом и заключением веры” [Евр. 12:2]; “от веры в веру” [Рим 1:17]. Убеждение Бога в заслугах Своего Сына - вот что пробуждает веру в человеке.)

2:17 Однако, если в наших желаниях открыть праведность в том что Христос сделал для нас, мы обнаруживаем, что все ещё возможно споткнуться, не вешайте на себя ярлык грешника снова! Тот факт, что вы согрешили, не отменяет Крест Христа и не дает основание оставить оправдание верой как

будто бы Христос виноват в том, что вы отвлеклись! Это было бы абсурдом!

(Теперь внезапно вы хотите снова соблюдать закон для дальнейшего увеличения своей праведности, как будто Христос недостаточно заслужил ее. Не давайте вашим переживаниям вводить вас в заблуждение, чтобы изобретать новое учение)

2:18 Только мошенник будет пытаться быть законником и человеком благодати в одно и то же время!

2:19 Моё сораспятие со Христом - действительно! Я не выдумываю. В Его смерти я умер для старой системы попыток угодить Богу своим хорошим поведением! Бог сделал меня живым вместе со Христом. Как могут какие-либо попытки человека улучшить это! *(Ос 6:2 и Еф 2:5)*

2:20 Термины сораспят и оживотворен с Ним характеризуют меня сейчас.

Христос во мне и я в Нем! *(Ин 14:20)* Его жертвенная любовь - это доказательство Его убежденности в моей праведности! *(Жизнь, которую я живу сейчас во плоти - я живу верой в Сына Божьего. Он подтверждает мою невиновность. Жить верой в сына Божьего - значит жить в сознании того же сыновства, которым наслаждается Иисус.)*

2:21 Это оскорбление благодати Божьей - предпочитать Моисея Иисусу! Если закон мог бы оправдать вас, тогда бы Иисус напрасно потерял время умирая вашей смертью! *(Это уменьшило бы спасение до нелепого соревнования между вашим послушанием и послушанием Христа! [Рим 5:19])*

3:1 Галаты! Галаты! Вы полностью потеряли здравый смысл? Разве вы не можете увидеть, как закон заколдовал вас и затуманил ваше видение, чтобы исказить откровение о том, что Крест Христа достиг своей цели в вас? Это так ясно предсказано в Писании. Как вы можете не быть убеждены истиной? *(Он не умер как один человек, Он умер вашей смертью! [Ис 53:4, 5])*

3:2 Пожалуйста, могли бы вы порассуждать со мной касательно этого вопроса: на каком основании вы получили Святого Духа? Мы говорим здесь о даре или вознаграждении? Какой тип послания воспаляет веру? Какой ты, осужденный грешник или сплошная неудача, как это раскрыто в законе, или такой, как Бог верит о тебе, что это правда, как это раскрыто в Евангелии? Не путайте закон и благодать.

3:3 Можете ли вы увидеть, как это глупо было бы начать в духе, *(веря в успех на кресте)* а потом по какой-то безумной причине переключиться обратно опять на DIY *(“сделай сам”)*! Как будто ваши собственные дела могли бы добавить что-либо к тому, что Бог уже сделал на Кресте. *([DIY - Do It Yourself - сделай это сам.] Это было бы самоубийством! Это похоже на намеренное выпрыгивание из лодки в попытке переплыть*

океан! Есть 2 дерева: дерево ДИУ и дерево Жизни. Они представляют два закона или две системы: закон дел и закон веры; один представляет, что вы должны сделать, чтобы стать. Дерево жизни представляет, кто вы есть по вашему искупленному дизайну. По причине Голгофского дерева мы свободны! Дух = вера; плоть = дела)

3:4 Помните, что вы чувствовали, когда впервые столкнулись с верой; вы готовы обменять это на религиозные чувства? Все что вы приобрели, будет потеряно.

(Закон не дополняет веру, он обнуляет ее.)

3:5 Вы бы приписали то, что получили от Бога, как что-то, что вы сделали или как что-то, что вы услышали? Вознаградил ли Бог вас за ваши высокие моральные стандарты, когда Он делал удивительные чудеса среди вас и раздавал обильно Свой Дух на вас; или это было, может быть, как-то связано с содержанием послания о благодати, которое вы слышали? Вера - это источник действий Бога в интересах человека; наше слушание - это проводник того, что раскрывает Божья вера.

3:6 Авраам не имел другого права претендовать на праведность, кроме как просто верить в то, что Бог объявил в отношении него! Исаак подтвердил Божью веру, а не усилия Авраама. Это все, что нас объединяет с Авраамом. *(Праведность показывает, что Божья вера несет ответственность за спасение человека, и это в прямом противоречии тому, когда человек делает это сам, соблюдая нравственные законы!)*

3:7 Вывод очевиден: вера, а не плоть связывает нас с Авраамом! *(Благодать больше, чем закон, является нашей истинной родословной. Измаил представляет намного больше, чем мусульманский регион. Измаил представляет неуклюжие попытки плоти соревноваться с верой: проповедование смешанного послания закона и благодати.)*

3:8 Пророчески в Писании записано, что множество неиудейских народов будут оправданы верою, а не соблюдением законов морали. Это заявление Бога Аврааму - было Евангелие наперед. Бог видел все народы вовлеченными в этот принцип веры, первооткрывателем которого был Авраам. "В тебе все народы на земле в равной степени представлены в благословении веры." *([Быт 22:17] Я действительно благословлю тебя, и Я умножу твое потомство, как звезды на небе и как песок на морском берегу. И твоему семени суждено захватить ворота {города} своих врагов, Быт 22:18 и твоим семенем будут благословлены все народы на земле. Праведность по вере - это откровение Евангелия; [Рим 1:17 и Авв 2:4] "праведный будет жить Его (Божьей) верой" Праведность по вере характеризует вашу жизнь!).*

3:9 Как это было у Авраама, теперь и мы сейчас находим источник в благословении веры.

3:10 В явном противоречии вере, закон - это власть проклятия. Как написано, "Каждый, кто не сможет исполнить детальные требования закона, нарушив даже

самое малое, осужден.” (Втор 27:26)

3:11 Аввакум окончательно подтверждает, что праведность по Божьей вере является единственным основанием жизни; это прекращает любое возможное оправдание перед Богом, основанное на моральном поведении. (Авв 2:4, 3:17-19)

3:12 Закон и вера не имеют ничего общего! Закон измеряет поступки и опыт как то, что определяет жизнь. (Вера измеряет дела Божьи в искуплении Его замысла в нас, как определяющего нашу жизнь.)

3:13 Христос искупил нас от проклятия, как последствия нашей неспособности исполнить закон. На кресте Он сконцентрировал на Себе всеобщее проклятие всей человеческой расы. В том, что Он оставил Себя умирать, Он поглотил и растворил в Своем собственном лице ужас проклятия. Писание заявляет, что любой висящий на кресте олицетворяет проклятие. (Втор 21:23)

3:14 Этот акт Христа высвободил ¹благословение Авраама на ²язычников! Сейчас мы свободны принимать ¹благословение Духа. (¹Праведность от веры Божьей в достижении Христа, а не вознаграждение за наше поведение. В послушании Христа Второзаконие 28 устарело! [Рим 5:19, Еф 1:3] ²Множество неиудейских народов.)

3:15 Нам известен тот факт, что в гражданских делах завещание, однажды одобренное, является авторитетным и не может быть изменено на более позднем этапе.

3:16 Записано, что обетование (благословения праведности по вере) было дано Аврааму и его семени в единственном числе (таким образом исключая его усилия произвести Измаила). Исаак, дитя обетования, а не плоти, является отражением Мессии.

3:17 Вот мой аргумент: Бог утвердил завет обетования во Христе за 430 лет до того, как был дан закон. Закон позже не заменил обетование! (Божьи способы оправдания человечества всегда были по вере в Его обещание и никогда не были основаны на их собственной способности соблюдать моральные законы.)

3:18 Закон и обетование несовместимы; одна система аннулирует другую. Божий дар Аврааму с наследником по обетованию (а не по вознаграждению за его поведение.)

3:19 Итак, какая же тогда польза от закона? Это было переходным соглашением для того, чтобы сделать людей осведомленными о степени их неправильных поступков и в то же время указать им на обетование Искупителя, семя Мессии! Закон был дан ангельскими существами Моисею как посреднику.

3:20 В случае с Авраамом не было посредников; это был только Бог! (закону Моисея требовался посредник, поскольку он был соглашением, посредством которого человек имел

свою часть, и Бог имел свою часть. Частью человечества было повиноваться повелениям, а частью Бога - благословлять. Божье соглашение с Авраамом было соглашением благодати; в человеке Иисусе Христе, Сам Бог исполнил часть человека и поэтому не нуждается в посреднике.)

3:21 Нет, закон не выступает против Божьих обетований; он акцентирует отчаянную потребность Искупителя к высвобождению праведности в человеке, как Своей жизни; что-то, на что закон определенно не способен! Будь возможным для человека быть оправданным законом, обетование было бы ненужным. (*“Ибо если какое-либо соблюдение правил имело силу воспроизвести в нас жизнь, мы бы наверняка к этому времени уже получили бы это.” — The Message.*)

Римл 5:6 “Божьи времена абсолютно совершенны; человечество было в своем самом слабом состоянии, когда Христос умер их смертью — мы обанкротились в наших попытках спасти самих себя.”)

3:22 Писание делает вывод, что все люди без исключения находятся в этом затруднительном положении, они заключенные греха; сейчас вера приносит обетование немедленного освобождения без достижений каждого {заключенного}! Иисус Христос делает возможным всем верить в то, о чем верит Бог в отношении их праведности и восстановленной невиновности. (*Иисус Христос - это воплощение Божьей веры в человека. Праведность Божья сейчас проявлена таким образом, чтобы все могли поверить, невзирая на то, кто они, здесь нет различия. То самое множество людей, что были однажды восстановлены от заниженного самосознания из-за их грехов, ныне получили оправдание на основании искупительной выплаты Иисуса Христа за их освобождение. [Рим 3:22-24])*)

3:23 Мы были ограничены законом, взятые под стражу его сдерживающего влияния, пока откровение веры не пришло для нашего спасения!

3:24 Закон действовал просто как раб, назначенный быть опекуном для детей его хозяина, до тех пор, пока они не достигнут возраста, чтобы пойти в предназначенную им школу Христа, чтобы обнаружить в вере, как их праведность была раскрыта и утверждена.

3:25 Теперь, когда мы прибыли в наше место назначения, пророческие дорожные знаки и указатели больше не применимы. Вера заменила опекуна. Ныне, когда вера пришла, закон больше не уместен.

3:26 То, во что верит Иисус Христос, что является истиной в отношении вас - это окончательное подтверждение человеческого искупленного сыновства! Его вера - это единственная действительная отсылка для нашей веры!

3:27 Кто бы ни был погружен в Христа - полностью облачен в Него! Он - ваш бренд одежды в новом гардеробе, подтверждающий ваше сыновство! *(Отныне дни подгузников закончились! "Наша собственная праведность от исполнения закона приравнена к отвратительному грязному куску ткани!" [Ис 64:6])*

3:28 Ничего схожего с вашей прежней личностью как иудея или язычника, в узах или свободного, мужчины или женщины, **Billabong** или **Gucci** {бренды одежды: *Billabong - одежда для серферов, Gucci - премиальный бренд одежды*}. Во Христе каждый из вас равноценен.

3:29 Поскольку Христос - семя обетования, то только осознавая наш союз с Ним *(в Боговоплощении)* мы в равной степени относимся к Аврааму и наследникам обетования. *(Мы унаследовали его праведность этой самой верой!)*

4:1 Младенец-наследник имеет право голоса не больше, чем раб, даже если он владеет всем! *(Лучшая сделка, в которой закон был посредником, утвердила человеческое рабство греху.)*

4:2 Он остается под семейным надзором и домашними правилами до установленной отцом даты для официального перехода в статус сыновства.

4:3 Это в точности так же, как и с нами; мы были похищены словно в младенчестве и ограничены в этом состоянии посредством закона. *(Заниженной самооценке, как результат грехопадения Адама.)*

4:4 Но затем взошел свет дня; самая полная кульминация времени! *(Все предсказанное пришло к заключению во Христе!)* Прибыл сын, посланный от Отца; Его законный пропуск на планету была материнская утроба. В точно таком же человеческом теле, как и наше, Он прожил свою жизнь с учетом того же самого испытующего взгляда закона.

4:5 Его полномочное право было спасти человеческий род от режима закона дел и объявить откровение об их истинном сыновстве в Боге.

(Сейчас наш истинный статус сыновства снова воплощен в реальность! [Ин 1:12; см Ин 1:11-14] "Это не было так, как будто он прибыл на чужую планету, он пришел к своему владению, однако Его владение не признало Его [Пс 24:1]. Однако для каждого кто осознает свое единение с Ним, убежденный, что Он - это их подлинная {первоначальная} жизнь, в них Он подтверждает то, что они - Его потомки. Они те, кто обнаруживают свое происхождение в Боге за пределами своего земного зачатия. Человек начался в Боге. Мы не изобретение наших родителей! Неожиданно невидимое вечное Слово обрело видимую форму. Боговоплощение! Сначала в Нем, а теперь подтвердилось и в нас! Наиболее точное материальное проявление

Божественного вечного замысла нашло выражение в человеческой жизни. Слово стало человеческим бытием; Его адрес в нас; Он проживает в нас! Он завладел нашим пристальным вниманием.

Слава, которую мы видели, не является религиозной копией! Он - подлинно *μονογενες* рождённый сын. Слава (которую потерял Адам) в полноте вернулась обратно. Только благодать могла сообщить истину в таком завершённом контексте!

4:6 Чтобы скрепить печатью {торжественно узаконить} наше сыновство Бог отправил Духа сыновства вторить в наших сердцах эхом “Авва”{Папа}; и сейчас, в глубине нашей души мы признаем Его как своего истинного и очень дорого Отца. (Подлинная жизнь от Отца, раскрытая в Его Сыне - это жизнь, в которой Дух теперь руководит внутри нас. [Рим 8:14] Рабство - это такая плохая замена сыновству! Они противоположны друг другу: рабство ведет насильно через страх, тогда как сыновство с любовью поддается Авве (Папе) Отце. [Рим 8:15] Его Дух находит отклик внутри нашего духа, что подтверждает наше происхождение в Боге. [Рим 8:16] Поскольку мы - Его отпрыски, мы определены быть наследниками; Сам Бог - наша доля, мы сонаследники со Христом. [Рим 8:17])

4:7 Вы видите, как глупо было бы для сына продолжать жить с менталитетом раба? Ваше сыновство квалифицирует вас незамедлительно принять долю во всем богатстве Божьего наследия, которое ваше по причине Христа.

(законничество в каждом своем обмане противоречит сыновству! Сыновство не для продажи!)

4:8 Что действительно меня поражает, так это то, какие вы доверчивые, верующие из язычников, чтобы запутаться снова в угнетающих иудейских обрядах! Я имею в виду, что вы знаете все о ваших днях “до н.э.” вашего рабства воображаемым богам своих языческих поверий.

4:9 В это же время, вы пришли к познанию истинного Бога (совсем не похожего на богов из вашего воображения); однако, что наиболее важно, это обнаружить то, что Он знал вас все это время! После всего этого, как вы могли снова почувствовать влечение к жалким принципам религиозного обмана? Неважно в какой маскировке приходит законничество, будь то язычник или еврей, это приносит то же самое рабство.

4:10 Внезапно появляются особенные дни, месяцы, сезонные и ежегодные праздники, которые скрупулезно отмечаются; это не более чем суеверные религиозные чувства.

4:11 Я встревожен, что всё моё страстное увлечение выглядят потерянными в вас!

4:12 Я призываю вас подражать мне (в моем убеждении касательного того факта, что иудейские традиции и их призрачные чувства устарели!). Мы все точно в такой же лодке; на самом деле это не обо мне - это о вас! (Наше иудейское или языческое

происхождение нет абсолютно никакой разницы! Я не выигрываю или проигрываю голоса за моё слежение или меня! Именно это Евангелие является моей заботой и необходимостью).

4:13 Я никогда не поступился Евангелием, с первого дня как мы познакомились. Даже не смотря на то, что я в то время имел физический недостаток, это не отвлекало меня от моего послания.

4:14 Помните, какие гостеприимные и чуткие вы были ко мне несмотря на мое слабое состояние! Вместо того, чтобы смущаться или отстраняться, вы относились ко мне как к ангелу с той же вежливостью, которую вы проявили бы ко Христу Иисусу.

4:15 В то время вы были так переполнены благодарностью ко мне, что были бы рады отдать мне то, что является самым драгоценным для вас: даже собственные глаза, чтобы облегчить мой дискомфорт. Какую заботливую привязанность вы показали!

4:16 Увы! Как вообще возможно, чтобы та истина, которая тогда связала вас со мной сейчас обратила меня в вашего врага?

4:17 Те люди, кто сделал из меня вашего врага, сделали это, чтобы поставить вас в невыгодное положение: они очень жаждут изолировать вас от меня для того, чтобы ваше рвение к их Иудейской набожности повысило их религиозное эго! *(Разве вы не можете видеть, что закон и его последователи не любят вас ради вас самих; их единственное желание это делать это ради себя самих!)*

4:18 Если ты хочешь быть усердным в самом лучшем деле, будь усердным в благодати. Вы обманываете себя, чтобы быть хорошими, когда я с вами, но усердствуете для них за моей спиной! Речь не обо мне, я ревностен за вас! Это послание имеет наибольшее значение, а не чья-то личная повестка дня!

4:19 Мои дорогие детки, моя ревность по вам сравнима с ревностью матери к ее новорожденному! Я родил вас однажды посредством Евангелия, а теперь я чувствую ту же самую боль родовых схваток снова. Я мучаюсь в родах для полной реализации Христа, чтобы Ему ¹сформироваться в вас! *(Слово ¹morpho, означает формировать, от meros, форма или доля; обратите внимание на слово переводимое как грех, hameros - быть без формы или назначенной доли; metamorpho, совместно с формой.)*

4:20 Я очень хочу быть с вами сейчас; я хочу чтобы вы услышали настойчивость в моем голосе! Я хотел бы убедить вас в том, что закон - это ТУПИК! *(Любые ваши собственные попытки добавить к тому, что Бог уже совершил в вас во Христе - это потеря времени! Это все равно что пытаться изобрести заново колесо.)*

4:21 Поскольку вы так заинтригованы законом, пожалуйста, объясните это пророческое послание:

4:22 В законе записан тот факт, что Авраам имел два сына: один от рабыни, другой от свободной женщины.

4:23 Один был произведен по плоти (*дерево "Сделай сам"*), другой по вере (*обетование*).

4:24 В истории двух сыновей есть параллельное значение: они представляют две системы: дел и благодати.

4:25 Синай - это арабская скалистая гора, названная в честь Агари, (*за пределами обетованной земли*). Ее связь с законом Моисея отражает Иерусалим, как столицу иудейского законничества. Агарь - это мать закона дел.

4:26 Но мать свыше, истинная мать человечества - это благодать, свободный Иерусалим; она - мать по обетованию.

4:27 Потому что написано, "Возвеселись бесплодная! Прорыв в юбилейный год! Потому что несмотря на то, что ты никогда не знала родовых мук, твои дети значительно превзойдут количеством ту, что замужем (*за законом*)!"

4:28 Мы подобны Исааку: мы порождены верой, обетование - наш родитель.

4:29 Также как и тогда дитя плоти преследовал дитя веры, то и сейчас Иудеи из Иерусалима в их христианской маскировке ищут чтобы изводить вас;

4:30 однако, Писание дает ясно понять: "Изгони мать-рабыню и ее сына; сын раба не может наследовать со свободным сыном." (*Точно таким же образом, радикально избавьте ваш разум от матери-рабыни и ребенка склада ума. Свет легко рассеивает тьму.*)

4:31 Осознайте чьи мы дети, братья мои: мы не дети матери-рабыни, закона, но сыновья свободной матери; мы сыновья благодати!

5:1 Христос определяет вашу веру; Он - ваша свобода от всего, от чего мог бы вас освободить закон! Найдите ваше непоколебимое основание в этой свободе. Не позволяйте религии снова сбить вас с толку и запрячь в систему правил и обязательств! (*В этой параллели, Христос представляет Сарру, мать-веру, родившую вас в воскресении. Высеченная из скалы гробница олицетворяет омертвевшую утробу Сарры! [1 Pet 1:3]*)

5:2 Я, Павел, придерживаюсь мнения, и вы можете цитировать меня: если вы снова сочтете обрезание таким необходимым, чтобы улучшить ваше положение перед Богом, тогда вы сделаете Христа не имеющим к вам отношения. Тогда вы можете также и полностью исключить Его из своей жизни! (*От придерживания каких-либо из иудейских сентиментальных чувств, подобно соблюдению Субботы, и т.д., это имеет тот же эффект*)

5:3 Я категорически заявляю, если вы поддерживаете обрезание, вы немедленно становитесь обязанными соблюдать весь закон! *(Потратил на дело пенни, потратишь и фунт! {Сказал А - говори и Б})*

5:4 Праведность по закону не имеет ничего общего с праведностью по благодати; они противоположны. Как невозможно никому путешествовать в двух разных направлениях одновременно, так и в равной степени неуместным становится Христос для любого, кто продолжает преследовать праведность по закону.

5:5 Наше мнение сложилось так: нет абсолютно никакой пользы для кого-либо преследовать праведность по плоти; праведность - это реальность духовного измерения и может быть постигнута только верой. То, во что верит Бога - является тем единственным, на что мы можем сослаться. *(Какое-либо другое основание для праведности оставляет человека безнадежно неудачным).*

5:6 Бог верит, что мы полностью представлены во Христе, что исключает из уравнения обрезание или какой-либо вклад нашей плоти. Любовь приводит веру в движение. *(Верить - это просто для любви!)*

5:7 Вы начали как спортсмены на миссии, кто вас сбил с толку? Вы выглядели такими абсолютно убежденными в отношении истины!

5:8 Бог не смущен в отношении вас. Он дал вам Свою фамилию!

5:9 Невозможно скрыть последствий и самого маленького количества дрожжей; немедленно провоцируется процесс брожения *(Небольшое количество законничества портит всю жизнь человека.)*

5:10 Несмотря на эти вмешательства "законо-церковных" людей, я остаюсь убежденным в нашем единомыслии в Господе. Неважно какую высокую позицию может занимать кто-то, пусть название его должности не беспокоит вас! Тот самый закон, который он продвигает - будет его осуждением! *(Процесс брожения неизбежен, когда вы принимаете у себя законническое мышление)*

5:11 Пошел бы я на компромисс с посланием о Кресте и проповедовал бы обрезание просто для того, чтобы избежать преследований?! Каким бы безумием это было? *(Все это сводится к мысли, что оправдание - это либо результат чего-то, что человеку все ещё нужно сделать, либо знание, что это результат чего-то, что уже сделал Бог!)*

5:12 Эти люди, которые так жаждут отрезать что-то, им следовало бы полностью отрезать свое законническое влияние в вашей жизни!

5:13 Ваша искупленная невиновность определяет вашу свободу, мои братья! Но свобода не означает, что вы теперь свободны использовать закон. Наоборот, ваша свобода находит ее наиболее полное выражение в любви, которая служит

друг другу! Насколько вы свободны перед законом, настолько вы порабощены любовью! *(Вы наконец свободны жить жизнью по своему изначальному замыслу.)*

5:14 Любовь уже в полноте исполняет закон: это сущность закона - ценить своих собратьев, как равных себе. *(Что который раз было доказано, как абсолютно невозможным достигнуть, используя принцип дерева "Сделай сам")*

5:15 Самые большие усилия в законническом мышлении рано или поздно заканчиваются раздором: злословие, раздирание друг друга на части, пожирание и поглощение друг друга. *(Это становится уродливо! Посмотрите, как развод разрушил любовные мечты; судебные тяжбы между бывшими деловыми партнерами; рассмотрите, насколько никчемна жизнь во время войны!)*

5:16 Я делаю вывод: пусть дух будет тем, кто оказывает доминирующее влияние на ваше повседневное хождение и смотрите, как он уничтожит страстные желания. *(Дух удовлетворен законом любви, откровением о благодати; плоть жаждет доказать и удовлетворить сама себя по закону "Сделай сам". Вера поражает плоть.)*

5:17 Пока закон дел остается характерной чертой вашего разума, это катализатор бедствия: вы пойманы в зону боевых действий, нуждающиеся делать те вещи, которые вы жаждете по своему изначальному замыслу, но находя плоть в сильном сопротивлении тому, что желает дух: *(Два дерева, плоть и дух, представляют две противоположные силы влияния, два отдельных мировоззрения, внешних по отношению к реальному человеку, но будучи принятым, как вирус, это влияние становится неизбежным и весьма очевидным.)*

5:18 Те же, кто водим духом *(веры)* свободны от закона *(личного исполнения. [См 3:3])*

5:19 Влияние плоти очевидно: где бы не преобладала законническая позиция осуждения, сексуальные грехи безудержны! Происходит все: измены, вульгарность, и неистовая распущенность;

5:20 *(Образ жизни "сделай сам" движим собственными усилиями и эгоизмом. Законническое мышление, плоть - поддерживают типичное поведение, которое проявляет себя в этих самых симптомах)* такие как идолопоклонство, то есть поклонение искаженному образу самого себя, употребление наркотиков, ненависть, постоянные конфликты, завистливое подозрение, яростные вспышки гнева, каждый сам за себя в ожесточенном конкурирующем мире, топтание других для достижение вершины, разногласие, ересь и манипуляция умами людей ложными учениями. *(Плоть - это не ваша "низшая натура;" это мышление падшего человека, пытающегося преследовать жизнь по нашему замыслу, как это засвидетельствовано в совести каждого человека, одной только силой воли, независимо от Бога.)*

5:21 Поглощенные завистливой жалостью к себе, убийством, пьяным ступором, пьяным распутством и похотью, со всеми ссорами и завистью, которые она

воспламеняет. Как я уже говорил до этого: все, кто практикует такой образ жизни - не имеет ничего общего с Божьим Царством. *(Власть жизни Христа противостоит господству плоти и поражает его.)*

5:22 Дух находит выражение в любви, радости, покое, стойкости, доброжелательности *(практической полезности, учтивости)*, доброте, вере, мягкости, самообладании *(силе духа)*.

(В полной противоположности дереву познания добра и зла, дерево жизни плодоносит без усилий в соответствии с жизнью по нашему изначальному дизайну!)

5:23 Законничество не может ни соответствовать, ни противоречить этому. Нет закона против любви! *(Любовь не соревнуется с законом; любовь расточительна в своем проявлении жизни Христа.)*

5:24 Тот, кто осознал, что его праведность от Христа и она не пришла как награда за его способность соблюдать закон, обнаружил что его плоть с ее диктатурой и похотями была со-распята со Христом. *(Гал 2:20; см также Гал 5:18)*

5:25 Поскольку нас характеризует вера, а не плоть, мы принимаем водительство Духом в нашем ежедневном поведении. У нас здесь есть руководство в наших шагах; мы маршируем в шеренге подобно солдатам! *(Жизнь Христа - это господствующая власть во вселенной!)*

5:26 Прекратите попытки впечатлить друг друга. Закон дел опускает вашу жизнь до завистливого сравнения и мелочной соревновательности, тогда как любовь ищет всегда только выгоды другого! *(Это означает свободу от любого внешнего закона!)*

6:1 Братья, если кажется, что кто-то продолжает ¹предвидеть свою следующую ²неудачу *(от перенесения слишком большой тяжести, см стих 2)*, то с вашей позиции веры восстановите такого человека в духе учтивости и благодати, сдерживая собственную позицию; законнический подход подозрительно исследовал бы проблемы. *(Слово, ¹prolambano, означает предвидеть, брать наперед; ²paraptoma, произошло от para, близость, происхождение из сферы влияния, и pipto, означает потерять высоту, прекратить полет, пасть. Помните, что вы представляете благодать, а не закон.)*

6:2 Закон жизни во Христе различает вашу духовность; снятие тяжести с чьего-то плеча - это исполнение закона Христа. *(Послание о благодати удаляет все бремена, связанные с законом, такие как вина, подозрения, неполноценность, стыд и греховное сознание.)*

6:3 Всякий, кто воображает будто он кто-то, кем не является, живет во лжи.

(Система закона спонсирует притворство; благодать раскрывает вашу истинную идентификацию, искупленную во Христе.)

6:4 Сейчас, без притворства, вы свободны выразить себя, а не какую-то ложную жизнь, которую вы пытаетесь подделать. Оценивайте свое собственное поведение таким образом, что вам не нужно чужое одобрение, чтобы подтвердить свою радость.

6:5 Каждый в конечном счете живет своей собственной жизнью *(даже когда мы разделяем свою жизнь друг с другом)*.

6:6 И ученик и учитель черпают из одного источника; они в равной степени принимают участие во всем хорошем. Слово, которое они разделяют, перекликается с этим отчетливым откликом *(резонирует)* внутри них.

6:7 Шоу-бизнес не сбивает Бога с толку! Не впадайте в заблуждение, после которого вы задираете нос на Бога, как будто это Бог подвел вас. Урожай всегда раскрывает семя.

6:8 Плоть не может соревноваться с духом; как и в случае с Адамом, плод дерева “сделай сам” продолжает производить смерть, тогда как вера производит плод духа жизни всех поколений, Божью жизнь.

6:9 Каждое хорошее дело имеет предсказуемый урожай. Не будьте обескуражены в промежуточное время. *(Убедитесь, что ваши хорошие дела - водимы любовью более чем чувством долга. Вера действует любовью, чувство долга - силой воли)*

6:10 Давайте использовать каждую возможность быть благословением для каждого, кого мы встречаем, не пренебрегая нашей единой семьей.

6:11 Чтобы возвысить чрезвычайную важность в своем голосе, я напишу следующее собственноручно и большими буквами:

6:12 Те, кто призывает вас быть обрезанным только лишь пытаются избежать гонений за Крест. Они предпочитают быть более популярными среди их коллег-сограждан Иудеев и, таким образом, идут на компромисс с посланием о Кресте. Для них только внешний знак на плоти имеет значение.

6:13 Ни сколько даже законом они обеспокоены, они просто хотят похвалиться в вашей плоти, как знак того, что они успешно завербовали вас в свое дело.

6:14 Да не будет моя похвала ни в чем ином, как в Кресте Господа нашего Иисуса Христа, через которого мир распят для меня и я для мира. Религиозные системы и аплодисменты этого мира меня не привлекают. Что касается их, то для них я мертв.

6:15 Новое творение во Христе лишает зрелища; не важно кто-либо обрезан или нет! *(Бог соединил нас во Христе; когда он умер - умерли мы, когда Он воскрес - воскресли вместе с Ним и мы к новой жизни)*

6:16 Наш союз со Христом задает такт и делает нас истинным Израилем, не важно мы евреи или язычники, обрезаны или нет! О, какой покой мы обретаем в Его милости! Это правило - новый закон, которому мы подчиняемся как принципу нашего каждодневного хождения.

6:17 Я больше не буду беспокоиться. Я уже перенес достаточно шрамов на моем теле, которые делают меня собственностью Христа. *(Те шрамы, что я ношу от преследования за это Евангелие более значительны для меня, чем шрам от обрезания!)*

6:18 Братья, пусть откровение о благодати Господа нашего Иисуса Христа господствует в вашем духе.

Аминь.